

PERFORMING CHINA ON THE GLOBAL STAGE: EVENTS

“寰球舞台演出中国” 活动一览

6TH August 2012 10-12.30 Workshop: East Meets West

Students and staff from two Edinburgh Fringe Festival companies: Yesoo Company, Nanjing University (*I Am A Moon*), stage@leedstouring, University of Leeds (*The Sun Is Not for Us*), postgraduate bursary holders, Zhejiang University and Shanghai Theatre Academy staff members, and guests from Edinburgh and Glasgow arts & education sector.

2012年8月6日上午10-12.30 工作坊：东、西方相遇

参与者：南京大学艺硕剧社（《我是月亮》）和利兹大学（《太阳不是我们的》）参加爱丁堡艺穗节演出的全体师生、获得项目奖学金的研究生、浙江大学教员以及来自爱丁堡和格拉斯哥教育界与艺术界的成员。

10th August 2012 10-12 Seminar: Cross-culturalism & International Experimental Theatre

Students from Nanjing University and the University of Leeds and from the Research Students' Network will make presentations on the productions the two companies bought to the Edinburgh Fringe Festival, academics will comment on Chinese and UK approaches to internationalism, and the seminar will conclude with open discussion. Attendees include Performing *China On The Global Stage* postgraduate bursary students, staff and research students from Zhejiang University and Shanghai Theatre Academy, and guests from Edinburgh and Glasgow arts & education sector.

2012年8月10日上午10-12 研讨会：跨文化主义与国际实验剧场

来自南京、利兹大学学生和其他研究生互联网的成员发言讨论南大艺硕剧社和利兹舞台巡演团在艺穗节上演的两部作品。大学教员将针对国际主义这一议题评论中英两国不同的做法，最后是自由发言。研讨会参与者包括“寰球舞台演出中国”研究生奖学金获得者、浙江大学与上海戏剧学院教员与研究生，还有来自爱丁堡和格拉斯哥教育界与艺术界的成员。

10th August 2012 12-1 Research Students' Network Inaugural Meeting
2012 年 8 月 10 日中午 12:12-1:00 研究生互联网首次会议

All events documented by MA students for the bi-lingual journal *Art.Zip*.
全部活动由为双语杂志《Art.Zip》工作的硕士生摄影记录。



***Performing China On The Global Stage* acknowledges support from the University of Leeds' Fund for International Research Collaborations & the Creative Exchange, and the White Rose East Asian Studies Centre.**

“寰球舞台演出中国”衷心感谢利兹大学“国际研究合作与创意交流”以及白玫瑰东亚研究中心的大力支持。

Cross-culturalism

&

International Experimental Theatre

A seminar jointly organized by



**CONFUCIUS
INSTITUTE
FOR SCOTLAND**



UNIVERSITY OF LEEDS

跨文化主义与国际实验剧场讨论会

(苏格兰孔子学院和利兹大学联合主办)

**EAST MEETS WEST: A workshop between Yesoo Company, Nanjing
University & stage@leedstouring**

Jointly organized by



**CONFUCIUS
INSTITUTE
FOR SCOTLAND**



UNIVERSITY OF LEEDS

**东、西方相遇：南京大学艺硕剧团与利兹舞台巡演团工作坊
（苏格兰孔子学院和利兹大学联合主办）**